

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ D'AUMOND

Procès-verbal 3 MAI 2017

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité d'Aumond tenue au Centre culturel et communautaire situé au 664, route Principale à Aumond, le mercredi 3 mai 2017, à compter de 19 h et à laquelle étaient présent :

M. Alphée Moreau
M. Mario Langevin
M. Jean Giasson

M. Michel Robitaille
M. Robert Piché
Mme Dorothy St-Marseille

Absence motivée :

Sous la présidence de M. le Maire Denis Charron. Assiste à la rencontre, Mme Suzanne Vallières, directrice-générale intérimaire à titre de secrétaire de la séance.

1. Ouverture de l'assemblée

1.1 Vérification du quorum

2017-05-A3531 Ouverture de la séance

Il est proposé par Dorothy St-Marseille, appuyé par Michel Robitaille, et il est résolu à l'unanimité de procéder à l'ouverture de la présente séance à compter de 19h00.

Adoptée.

2017-05-A3532 Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par Mario Langevin, appuyé par Alphée Moreau, et il est résolu à l'unanimité d'adopter l'ordre du jour tel que modifié. Que l'item 11 soit remis à la fin de la correspondance (item 12)

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance

- 1.1 Vérification du quorum ;
- 1.2 Ouverture de la séance par le maire ;
- 1.3 Moment de silence pour Madame Germaine Guilbault, Monsieur Kenneth Kerwin et Madame Gertrude Rochon Lefebvre
- 1.4 Adoption de l'ordre du jour ;

2. Adoption des procès-verbaux des séances antérieures

- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 avril 2017 ;

3. Comptes payables

- 3.1 Approbation des listes des déboursés et des comptes à payer (avril 2017) ;

4. Sécurité publique

- 4.1 Installation de radio de la caserne d'Aumond soit installé à Bois-Franc pour les municipalités de Grand-Remous, Montcerf-Lytton et Aumond. Ceci représente un économiseur de la téléphonie pour la municipalité d'Aumond
- 4.2 Formation en Sécurité Civile à Chelsea : Le 10 mai 2017 la Planification et élaboration d'un plan d'intervention particulier (PIP) à un sinistre majeur local (inscription 260\$) et le 11 mai 2017 la Planification des interventions particulières (PIP) liées aux substances dangereuses (inscription 260\$)
- 4.3 Messines – Formation de premiers soins pour les pompiers

5. Voirie

- 5.1 Municipalité de Délage -- Offre d'entente de grattage de chemins (été)
- 5.2 Soumission pour le calcium en flocons – 11 842,43\$ (taxes incluses) Sel Warwick Inc.
- 5.3 Demande de subvention à la Ministre Stéphanie Vallée pour le chemin de la Traverse.
- 5.4 Embauche de Monsieur Éric Saumure, ingénieur, MRC Vallée-de-la-Gatineau

6. Loisirs et culture

- 6.1 Assemblée annuelle 2017 du Réseau Biblio de l'Outaouais le 3 juin 2017 à Lac-Ste-Marie

7. Hygiène du milieu et Environnement

- 7.1 Rencontre avec Madame Jacynthe Labelle concernant le dossier des chevaux est remise à une date ultérieure. Madame Labelle doit aviser la municipalité.
- 7.2 Communiqué de presse – Installation septiques résidentielles : Nouveau règlement
- 7.3 Achat de lamineuse pour les permis

8. Urbanisme, Développement et Industrie

9. Administration

- 9.1 Dossier 5253-58-5634 Annulation intérêts 142,99\$ par cause d'erreur de la MRC (écrasement de la bonne adresse postale)
- 9.2 Dépôt du rapport des activités financière et le bilan au janvier à mars 2017
- 9.3 Résolution pour embauche d'un(e) étudiant(e) projet d'emploi estival
- 9.4 Autorisation à la directrice générale d'accéder aux services Mon dossier de Revenu Québec pour et au nom de la municipalité d'Aumond

10. Varia

- 10.1 Sentier motoneige
- 10.2 Fondation des Maladies du cœur et de l'AVC
- 10.3 Madame Aline Lafond, demande d'appui

11. Période de question (reporté suivant la correspondance)

12. Correspondance

- 12.1 Madame Linda Lemieux --- Une demande de don de 150\$ pour le relais de la vie qui aura lieu le 10 juin 2017.
- 12.2 Commission d'accès à l'information du Québec – nouvelle adresse
- 12.3 Cité étudiante de la Haute-Gatineau – Bourses d'études
- 12.4 Municipalité de Saint-Séverin –demande d'appui résolution 39-04-17 demandant au gouvernement du Québec de modifier le Code municipal du Québec et toutes autres lois municipales afin de permettre la participation des membres du conseil par des moyens électroniques
- 12.5 Appui à la demande de Bell dans le cadre du programme Brancher pour innover
- 12.6 Montants de la Compensation pour la collecte sélective 2015-2016
- 12.7 Ministère des Transports – Stratégie de retrait des panneaux d'interdiction du frein Moteur
- 12.8 La Gatineau – Proposition publicitaire 'Cahier Trouve-tout'
- 12.9 Groupe Marche Kawaii – Organisation d'activité le 17 juillet 2017
- 12.10 Grand Défi Pierre Lavoie : Sollicitation pour une commandite
- 12.11 François Guérette ... Demande d'aide financière pour un stage d'initiation de canot de rivière offerte par le PERO

13 Levée de l'assemblée

Adoptée.

2. Adoption des procès-verbaux

2017-05-A3533

Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} mars 2017

Il est proposé par Robert Piché, appuyé par Michel Robitaille, et il est résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 avril 2017, tel que rédigé.

Adoptée.

3. Comptes payables

2017-05-A3534 Approbation des listes des déboursés et des comptes à payer

CONSIDÉRANT que les listes des déboursés au 30 avril 2017 totalisent 128 037,25\$ et se détaillent comme suit :

Comptes à payer :	69 148,99\$
Comptes payés :	28 135,36\$
Salaires :	30 752,90\$

Chèque ou prélèvement annulé : Aucun

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Mario Langevin, et appuyé par Alphée Moreau et résolu unanimement par tous les conseillers présents d'approuver, tel que déposé, les listes des déboursés.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Suzanne Vallières directrice générale intérimaire, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Suzanne Vallières

4. Incendie et sécurité publique

2017-05-A3535 Installation de radio à Bois-Franc

Il est proposé par Alphée Moreau, appuyé par Robert Piché, et il est résolu à l'unanimité d'accorder l'installation de radio de la caserne d'Aumond soit installé à Bois-Franc pour les municipalités de Grand-Remous, Montcerf-Lytton et Aumond. Ceci représente un économique de la téléphonie pour la municipalité d'Aumond et un réseau indépendant pour la voirie.

Adoptée.

2017-05-A3536 Formation en Sécurité Civile à Chelsea :

Il est proposé par Dorothy St-Marseille, appuyé par Alphée Moreau, et il est résolu à l'unanimité que le gestionnaire d'incendie, Benoit Chartrand participe aux formations suivantes : Le 10 mai 2017 la Planification et élaboration d'un plan d'intervention particulier (PIP) à un sinistre majeur local (inscription 260\$) et le 11 mai 2017 la Planification des interventions particulières (PIP) liées aux substances dangereuses (inscription 260\$). Que les frais de déplacements et inscriptions seront à la charge des quatre municipalités.

Adoptée.

Je soussignée Suzanne Vallières, Directrice générale intérimaire, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Suzanne Vallières

5 Voirie

2017-05-A3537

Soumission pour le calcium en flocons

Il est proposé par, appuyé par Robert Piché, et il est Mario Langevin résolu à l'unanimité que la municipalité d'Aumond accepte la soumission de la compagnie Sel Warwick Inc. pour la fourniture de 20 ballots de calcium en flocons pour un montant de 11 842,43\$ (taxes incluses) et de prendre à même le surplus accumulé non affecté les sommes nécessaires pour la différence dans les sommes budgétées.

Adoptée

2017-05-A3538

Demande de subvention à la Ministre Stéphanie Vallée pour le chemin de la Traverse.

Attendu que la municipalité d'Aumond planifie des travaux pour la réfection en traitement de surface double sur plus ou moins 1.2 kilomètres sur le chemin de la Traverse ;

En conséquence il est proposé par Alphée Moreau, appuyé par Dorothy St-Marseille, et il est résolu que le conseil municipal d'Aumond demande à la Ministre Stéphanie Vallée une subvention discrétionnaire au montant de 75 000\$ pour la réalisation des travaux sur le chemin de la Traverse, chemin intermunicipal.

Adoptée

2017-05-A3539

Mandat de Monsieur Éric Saumure, ingénieur, MRC Vallée-de-la- Gatineau

Il est proposé par Robert Piché, appuyé par Alphée Moreau, et il est résolu à l'unanimité que la municipalité procure les services de Monsieur Éric Saumure, ingénieur de la MRC Vallée-de-la-Gatineau pour faire les recommandations et suivis des travaux sur plus ou moins 1.2 kilomètres sur le chemin de la Traverse et environs .5 kilomètres du le chemin Major sur les deux côtes.

Adoptée

Je soussignée Suzanne Vallières, Directrice générale intérimaire, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Suzanne Vallières

6. Loisirs et culture

2017-05-A340

Assemblée annuelle 2017 du Réseau Biblio de l'Outaouais

Il est proposé par Robert Piché, appuyé par Alphée Moreau, et il est résolu à l'unanimité que la conseillère Dorothy St-Marseille et Madame Linda Lemieux participe à l'assemblée annuelle 2017 du Réseau Biblio de l'Outaouais le 3 juin 2017. Qu'il est à noter que la Bibliothèque d'Aumond est en nomination pour la bibliothèque de

l'année ainsi que municipalité de l'année. Que les frais de déplacements sont à la charge de la municipalité.

Adoptée

Je soussignée Suzanne Vallières, Directrice générale intérimaire, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Suzanne Vallières

7. Hygiène du milieu et Environnement

2017-05-A3541 Achat d'une machine à plastifier

Il est proposé par Mario Langevin, appuyé par Michel Robitaille, et il est résolu à l'unanimité de faire l'acquisition de cartons pour l'impression des permis au lieu de faire l'acquisition de machine à plastifier

Adoptée

Je soussignée Suzanne Vallières, Directrice générale intérimaire, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Suzanne Vallières

9. Administration

2017-05-A3542 Dossier 5253-58-5634 Annulation intérêts

Il est proposé par Alphée Moreau, appuyé par Dorothy St-Marseille, et il est résolu à l'unanimité d'annuler les intérêts au montant de 142,99\$ dans le dossier 5253-58-5634 par cause d'erreur de la MRC (écrasement de la bonne adresse postale)

Adoptée

Je soussignée Suzanne Vallières, Directrice générale intérimaire, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Suzanne Vallières

2017-05-A3543 Embauche d'un(e) étudiant(e) projet d'emploi estival

Considérant que la municipalité bénéficie d'une subvention de huit (8) semaines d'Emploi d'été Canada ;

En conséquence, il est proposé par Dorothy St-Marseille, appuyé par Robert Piché, et il est résolu à l'unanimité d'embaucher un(e) étudiant(e) pour une période de huit (8) semaines pour le poste d'aide-journalier.

Adoptée

Je soussignée Suzanne Vallières, Directrice générale intérimaire, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Suzanne Vallières

2017-05-A3544

Service Mon Dossier – Revenu Québec – NEQ 881 343 3438

Il est proposé par Mario Langevin, appuyé par Robert Piché, et il est résolu à l'unanimité que le conseil municipal d'Aumond autorise la directrice générale Julie Cardinal à

- Consulter le dossier de l'entreprise et agir au nom et pour le compte de l'entreprise pour toutes les périodes et toutes les années d'imposition (passées, courante et futures), ce qui inclut le pouvoir de participer à toute négociation avec Revenu Québec, en ce qui concerne tous les renseignements que ce dernier détient au sujet de l'entreprise pour l'application ou l'exécution des **lois fiscales**, de la **Loi sur la taxe d'accise** et de la **Loi facilitant le paiement des pensions alimentaires**, en communiquant avec lui par téléphone, en personne, par écrit ou au moyen des services en ligne;
- Effectuer l'inscription de l'entreprise aux fichiers de Revenu Québec;
- Signer une autorisation ou une procuration au nom et pour le compte de l'entreprise, y renoncer ou la révoquer, selon le cas;
- Effectuer l'inscription de l'entreprise à clicSÉCUR – Entreprises et à Mon dossier pour les entreprises;
- Consulter le dossier de l'entreprise et agir au nom et pour le compte de l'entreprise, conformément aux conditions d'utilisation de Mon dossier pour les entreprises, que vous pouvez consulter sur le site Internet de Revenu Québec et que vous pouvez accepter.

J'accepte que le Ministre du Revenu communique au représentant, par téléphone, en personne, par écrit ou par voie électronique, les renseignements dont il dispose sur l'entreprise et qui sont nécessaires à l'inscription à Mon dossier pour les entreprises ou aux fichiers de Revenu Québec. En conséquence, les administrateurs de la société apposent leur signature relativement aux résolutions mentionnées ci-dessus.

Adoptée

10. Varia

2017-05-A3545

Sentier motoneige

Il est proposé par Alphée Moreau, appuyé par Robert Piché, et il est résolu à l'unanimité de permettre le club de motoneige Les Ours Blancs l'utilisation du chemin connu sous le nom le chemin de l'Équerre, propriété de la municipalité.

Adoptée

2017-05-A3546

Fondation des Maladies du cœur et de l'AVC

Il est proposé par Dorothy St-Marseille, appuyé par Alphée Moreau, et il est résolu à l'unanimité de permettre aux bénévoles résidants dans le canton de solliciter des dons sur leur rue pour et au nom de la Fondation des Maladies du cœur et de l'AVC.

Adoptée

2017-05-A3547

Madame Aline Lafond, demande d'appui

Il est proposé par Mario Langevin, appuyé par Alphée Moreau, et il est résolu à l'unanimité que le conseil municipal donne un appui moral au projet culturel pour l'érection d'une plaque commémorative au Cimetière St-Cajetan.

Adoptée

12. Correspondance

2017-05-A3548

Madame Linda Lemieux – Relais de la vie

Il est proposé par Alphée Moreau, appuyé par Robert Piché, et il est résolu à l'unanimité d'acquiescer à la demande de Madame Linda Lemieux pour un don de 100\$ pour le relais de la vie qui aura lieu le 10 juin 2017. Que le chèque soit libellé au nom de Relais de la Vie.

Adoptée

Je soussignée Suzanne Vallières, Directrice générale intérimaire, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Suzanne Vallières

2017-05-A3549

Cité étudiante de la Haute-Gatineau – Bourses d'études

Il est proposé par Alphée Moreau, appuyé par Mario Langevin, et il est résolu à l'unanimité d'acquiescer à demande de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau. Que montant de 100\$ soit donné à un étudiant(e) provenant de la Municipalité d'Aumond.

Adoptée

Je soussignée Suzanne Vallières, Directrice générale intérimaire, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Suzanne Vallières

2017-05-A3550

**Municipalité de Saint-Séverin – demande d'appui résolution
39-04-17**

Il est proposé par Mario Langevin appuyé par Dorothy St-Marseille, et il est résolu d'appuyer la résolution 39-04-17 de la Municipalité de

Saint Séverin demandant au gouvernement du Québec de modifier le Code municipal du Québec et toutes autres lois municipales afin de permettre la participation des membres du conseil par des moyens électroniques pour les séances extraordinaires seulement.

Contre : Les conseillers Alphée Moreau et Jean Giasson

Adoptée

2017-05-A3551

La Gatineau – Proposition publicitaire ‘Cahier Trouve-tout’

Il est proposé par Robert Piché, appuyé par Alphée Moreau, et il est résolu que la municipalité d’Aumond participe au cahier trouve-tout sur 1/8 de page au coût de 125\$ plus les taxes applicables avec les mêmes informations qu’en 2016.

Adoptée

Je soussignée Suzanne Vallières, Directrice générale intérimaire, certifie qu’il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Suzanne Vallières

2017-05-A3552

Grand Défi Pierre Lavoie : Sollicitation pour une commandite

Il est proposé par Alphée Moreau, appuyé par Mario Langevin, et il est résolu que la municipalité est prête à donner un montant de 100\$ pour l’activité le Grand Défi Pierre Lavoie en 2017 en autant qu’il y a un ou des jeunes d’Aumond qui y participe.

Adoptée

Je soussignée Suzanne Vallières, Directrice générale intérimaire, certifie qu’il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Suzanne Vallières

11. Période des questions (reporté)

2017-05-A3553

Demande au CRTC

Attendu que La Municipalité d’Aumond a beaucoup de pannes avec le service de Bell sur un base régulière;

Attendu que des plaintes ont été formulé à plusieurs reprises concernant les branches et arbres qui sont tombés sur les fils du réseau de Bell;

En conséquence il est proposé par Jean Giasson appuyé par Dorothy St-Marseille d’envoyer une lettre au CRTC dénonçant le problématique à Aumond et d’intervenir dans ce dossier afin que Bell procède à des travaux d’élagage et de résoudre le problème de manque de service.

Adoptée

14. Levée de la séance

2017-05-A3554 Levée de la séance

Il est proposé par Dorothy St-Marseille, appuyé par Mario Langevin, et il est résolu à l'unanimité de procéder à la levée de la présente séance à 19h44.

Adoptée.

Denis Charron
Maire

Suzanne Vallières
Directrice-générale/
Secrétaire-trésorière intérimaire